

Maßnahmen der politischen Organe - Provvedimenti organi di indirizzo politico

2. Semester 2019 - 2° semestre 2019

Tipo / Art	N. / Nr.	Data / Datum	Oggetto / Gegenstand
Delibera del Consiglio di Amministrazione di IDM Beschluss des Verwaltungsrates von IDM	0138	9/19/2019	Ratifica della disposizione del Presidente n. 008/2019 avente ad oggetto "Affidamento di alcuni incarichi mediante procedura negoziata senza previa pubblicazione del bando di gara ai sensi dell'art 25 della LP 17.12.2015, n. 16, nelle more di svolgimento delle procedure di gara per l'aggiudicazione di servizi di consulenza nella comunicazione e elaborazione di piani media". Ratifizierung der Verfügung des Präsidenten Nr. 008/2019 betreffend „Erteilung einiger Aufträge über Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung gemäß Art. 25 des LG Nr. 16 vom 17.12.2015, in Erwartung der Durchführung einer Ausschreibung für die Vergabe von Dienstleistungen zur Kommunikationsberatung und Mediaplanung“.
Delibera del Consiglio di Amministrazione di IDM Beschluss des Verwaltungsrates von IDM	0139	9/19/2019	Ratifica della disposizione del Presidente n. 009/2019 avente ad oggetto "Efficacia dell'aggiudicazione definitiva del servizio di affitto di un data center virtuale, completo di backup e colocation". Ratifizierung der Verfügung des Präsidenten Nr. 009/2019 betreffend „Wirksamkeit der Vergabe der Anmietung eines Virtual Data Centers, komplett mit Backup und Colocation“
Delibera del Consiglio di Amministrazione di IDM Beschluss des Verwaltungsrates von IDM	0140	9/19/2019	Determinazione del prezzo di vendita definitivo del contratto di cessione di ramo d'azienda stipulato tra IDM Alto Adige e Business Location Alto Adige SPA (ora NOI SPA) con atto notarile del 28.11.2018. Festlegung des definitiven Verkaufspreises des mit notarieller Urkunde vom 28.11.2018 zwischen IDM Südtirol und Business Location Südtirol AG (nun NOI AG) abgeschlossenen Vertrages zur Betriebszweigsabtretung.
Delibera del Consiglio di Amministrazione di IDM Beschluss des Verwaltungsrates von IDM	0141	11/7/2019	Approvazione del programma di attività e budget 2020 di IDM. Genehmigung des Tätigkeitsprogramms und Budgets 2020 von IDM.
Delibera del Consiglio di Amministrazione di IDM Beschluss des Verwaltungsrates von IDM	0142	11/7/2019	Ratifica della disposizione del Presidente n. 010/2019 avente ad oggetto l'avvio della procedura aperta nel rispetto di quanto disposto dal D.Lgs. 50/2016 e dalla LP 16/2015, per l'affidamento del servizio biennale di agenzia pubblicitaria: consulenza strategica; pianificazione, predisposizione ed esecuzione operativa delle campagne pubblicitarie; progettazione e realizzazione dei piani di comunicazione; Accounting. Ratifizierung der Verfügung des Präsidenten Nr. 010/2019 betreffend die Abwicklung eines offenes Verfahrens im Sinne des G.v.D. 50/2016 und des LG 16/2015 für die Vergabe der zweijährigen Dienstleistung für Werbeagenturen: strategische Beratung; Planung, Einkauf und Aussteuerung von Kommunikationsmaßnahmen; Entwicklung, Gestaltung und Realisierung von Kommunikationsmaßnahmen; Accounting.
Delibera del Consiglio di Amministrazione di IDM Beschluss des Verwaltungsrates von IDM	0143	11/25/2019	Non adesione alla proposta formulata in data 05.11.2019 dalla Commissione Provinciale di Conciliazione dell'Ufficio Servizio Lavoro della Provincia Autonoma di Bolzano in relazione al licenziamento del signor Hansjörg Prast. Nichtannahme des am 05.11.2019 von der Schlichtungskommission für Arbeitsstreitfälle der Autonomen Provinz Bozen in Bezug auf die Entlassung von Herrn Hansjörg Prast formulierten Vorschlages.
Delibera del Consiglio di Amministrazione di IDM Beschluss des Verwaltungsrates von IDM	0144	11/25/2019	Richieste degli enti proprietari in materia di sostenibilità ed in relazione ad una ricerca sul valore dei principali brand aziendali dell'Alto Adige. Anfragen der Eigentümer zum Thema Nachhaltigkeit und in Bezug auf eine Markenwert-Studie zu den wichtigsten Südtiroler Markenunternehmen.

Tipo / Art	N. / Nr.	Data / Datum	Oggetto / Gegenstand
Disposizione del Presidente del CdA Verfügung des Präsidenten des VWR Johann Pichler	09	8/2/2019	Efficacia dell'aggiudicazione definitiva del servizio di affitto di un data center virtuale, completo di backup e colocation. Wirksamkeit der Vergabe der Anmietung eines Virtual Data Centers, komplett mit Backup und Colocation.
Disposizione del Presidente del CdA Verfügung des Präsidenten des VWR Johann Pichler	010	10/18/2019	Procedura aperta nel rispetto di quanto disposto dal D.Lgs. 50/2016 e dalla LP 16/2015, per l'affidamento del servizio biennale di agenzia pubblicitaria: consulenza strategica; pianificazione, predisposizione ed esecuzione operativa delle campagne pubblicitarie; progettazione e realizzazione dei piani di comunicazione; Accounting. Offenes Verfahren im Sinne des G.v.D. 50/2016 und des LG 16/2015 für die Vergabe der zweijährigen Dienstleistung für Werbeagenturen: strategische Beratung; Planung, Einkauf und Aussteuerung von Kommunikationsmaßnahmen; Entwicklung, Gestaltung und Realisierung von Kommunikationsmaßnahmen; Accounting.
Disposizione del Presidente del CdA Verfügung des Präsidenten des VWR Johann Pichler	011	11/18/2019	Procedura aperta nel rispetto di quanto disposto dal D.Lgs. 50/2016 e dalla LP 16/2015, per l'affidamento del servizio di organizzazione eventi in occasione di Festival e altre manifestazioni internazionali del settore cinematografico e audiovisivo. Offenes Verfahren im Sinne des G.v.D. 50/2016 und des LG 16/2015 für die Vergabe der Dienstleistung für Organisation von Events im Rahmen von Festivals und anderen internationalen Veranstaltungen im Film- und Fernsbereich.
Disposizione del Presidente del CdA Verfügung des Präsidenten des VWR Johann Pichler	012	12/3/2019	Rinnovo dell'affidamento dell'incarico mediante procedura negoziata senza previa pubblicazione del bando di gara ai sensi dell'art 25 della LP 17.12.2015, n. 16 (Disposizione n. 005 dd. 19.04.2019 e delibera di ratifica del CdA n. 134 dd. 8.05.2019), nelle more di svolgimento delle procedure di gara per l'aggiudicazione dell'appalto, per servizi consulenza nella comunicazione e elaborazione di piani media sul mercato italiano per i prodotti di Qualità Alto Adige come lo Speck Alto Adige IGP, la Mela Alto Adige IGP, Latticini con il Marchio di Qualità Alto Adige, Verdure e Piccoli frutti con il Marchio di Qualità Alto Adige. Verlängerung der Erteilung des Auftrages über Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung gemäß Art. 25 des LG Nr. 16 vom 17.12.2015 (Verfügung Nr. 005 vom 19.04.2019 und Ratifizierungsbeschluss der Verwaltungsrates Nr. 134 vom 08.05.2019), in weiterer Erwartung der Durchführung der Ausschreibung zur Zuschlagserteilung, für Marketingdienstleistungen für die Vergabe von Kommunikationsberatung und Mediaplanung in Italien für die Südtiroler Qualitätsprodukte wie dem Südtiroler Speck g.g.A., Südtiroler Apfel g.g.A., Milchprodukte mit Qualitätszeichen, Gemüse und kleine Früchte mit Qualitätszeichen.
Disposizione del Presidente del CdA Verfügung des Präsidenten des VWR Johann Pichler	013	12/16/2019	Relazione annuale di rendiconto sulle attività volte alla prevenzione della corruzione nell'anno 2019. Jahresrechnungsbbericht über die Tätigkeiten zur Prävention der Korruption im Jahre 2019.
Disposizione del Presidente del CdA Verfügung des Präsidenten des VWR Johann Pichler	014	12/16/2019	Nomina del Responsabile della protezione dei dati personali (DPO) per l'azienda IDM Südtirol – Alto Adige dal 01.01.2020 – al 31.12.2022 in ottemperanza alle disposizioni di cui al Regolamento (EU) 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati. Ernennungen des Datenschutzbeauftragten (DPO) des Betriebs IDM Südtirol – Alto Adige vom 01.01.2020 bis am 31.12.2022 gemäß Verordnung (EU) 2016/679 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten und zum freien Datenverkehr.
Disposizione del Presidente del CdA Verfügung des Präsidenten des VWR Johann Pichler	015	12/18/2019	Procedura aperta nel rispetto di quanto disposto dal D.Lgs. 50/2016 e dalla LP 16/2015, per l'affidamento del servizio di revisione dei conti per il fondo audiovisivo altoatesino. Offenes Verfahren im Sinne des G.v.D. 50/2016 und des LG 16/2015 für die Vergabe der Dienstleistung für die Durchführung der Prüfungstätigkeit für die Südtiroler Filmförderung.
Disposizione del Presidente del CdA Verfügung des Präsidenten des VWR Johann Pichler	016	12/20/2019	Sponsorizzazione della competizione di ciclismo professionistico internazionale a tappe "Tour of the Alps 2020". Sponsoring des internationalen Etappenwettbewerbs des professionellen Radsports „Tour of the Alps 2020“.